

16
元190~203年

柏楊版資治通鑑

東漢瓦解

呂布割殺董卓

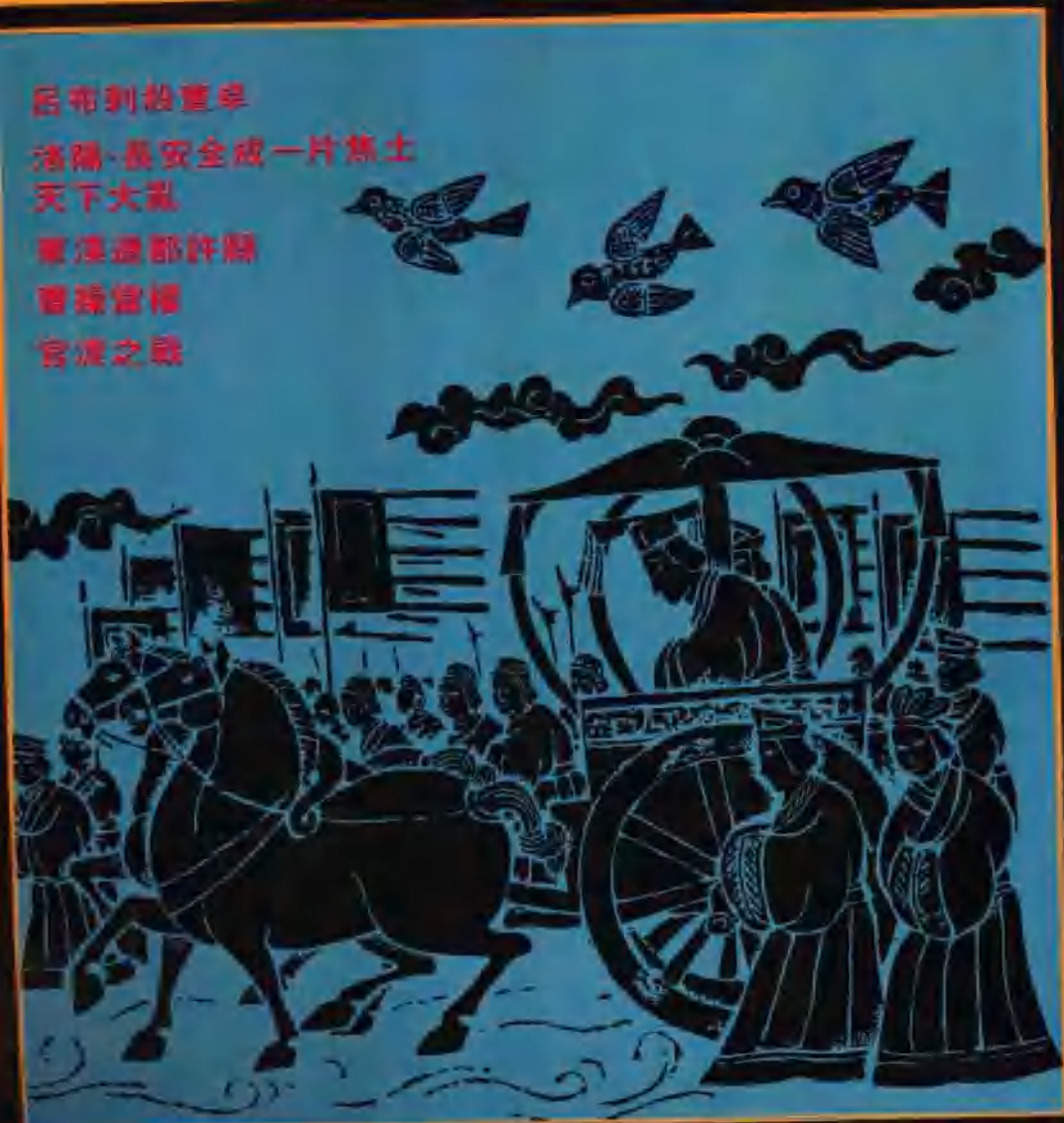
洛陽·長安全成一片焦土

天下大亂

東漢邊郡許關

曹操當權

官渡之戰



16
元190~203年

柏楊版資治通鑑

東漢瓦解

呂布刺殺董卓

洛陽-長安變成一片焦土

天下大亂

東漢遷都許縣

曹操當權

官渡之戰



柏楊版／資治通鑑 第十六冊

東漢瓦解

十一版校正

遠流出版公司

柏楊版／資治通鑑

第十六冊 東漢瓦解

通鑑圖粹

張香華輯

柏楊版／資治通鑑

柏楊譯

前言

二世紀九〇年代

●東漢遷都長安

董卓進入首都洛陽，對陌生的環境無力掌握，這時，以袁紹爲首的關東聯軍，起兵討伐董卓，董卓乃假借神秘預言書，不顧文武百官的反對，強行遷都長安。

●呂布刺殺董卓

這天，董卓乘車入朝，左步右騎，一路警戒森嚴，呂布全副武裝，巡邏前後……
董卓一人宮門，「嗖」的一支長戟直刺胸前……
原來宰相王允陰謀剷除董卓，暗中唆動董卓貼身部將呂布行刺，

此時，宮內早已埋伏了呂布的黨羽。

董卓身穿鐵甲，戰鋒下滑，傷及手臂，董卓自車上跌下，回頭大喊：「呂布在哪？快來救我！」

●東漢遷都許縣，曹操當權

董卓到時，自長安逃回洛陽，狼狽不堪，各地軍閥沒有一個運送一粒糧食，或一文金錢，更無人願迎接皇帝到自己的地盤

唯有曹操，獨具隻眼，立即率軍抵達洛陽，迎奉劉協，遷往其根據地許縣。

這時，曹操開始以皇帝的名義向全國發號施令，各地軍閥，才恍然大悟皇帝的妙用……。

●官渡之戰

軍閥袁紹失去迎奉皇帝劉協的機會，後悔不迭，唯一的辦法，就是硬著頭皮宣稱曹操劫持皇帝……，袁紹用對付董卓的辦法，對付曹操，發動勤王軍事行動，在本世紀最後一年，袁紹跟曹操在河南官渡決戰……。

213

三世紀〇〇年代

●袁紹兵敗，曹操統一北中國

官渡之役，曹操擊敗袁紹，袁紹憂憤，嘔血而死，曹操收服黃河以北諸州，置於中央政府控制之下，統一了北中國。

董卓大驚失色，破口大罵：「狗崽子，膽敢如此！」話沒說完，呂布的鐵矛，已刺向董卓……

●洛陽、長安，全成「堆焦土」 ●天下大亂

董卓爲了能徹底將人力、物資遷往長安，於是誅殺富豪，沒收財產，縱火焚燒洛陽城，更挖掘歷代皇帝陵寢，盜取珍寶，驅趕數百萬市民共赴長安，沿途屍積如山，洛陽城方圓二百里內，不見人烟……

白紀元前十二世紀姬旦在洛陽築城以來，經營了一千四百年的當時全世界最大最繁榮的城市，就此化成「堆焦土」。

董卓被刺後，屬下李傕、郭汜、樊稠攻下長安，三年後，李、郭合力殺掉樊稠；不久，李、郭也反目成仇，分別挾持皇帝及文武百官，在長安城中對壘攻殺，長安緊接著洛陽，成爲第二個遭到浩劫的城市。

257

通鑑廣場 柏楊主持

武照等等（楊紹日）

自由華僑圖書館拒絕柏楊書（楊世銘）

「蹈」和「推拿」（朱啓章）

汗血馬等等（郭學榮）

「鄉愿」就是「醬缸蛆」「醬蘿蔔」（漁夫）

無罪不能無刑（黃頌隆）

刪除「柏楊曰」（林玲煥）

正逢卽第安之夏（楊乃藩）

不要強大●只要幸福（孫觀漢）

（通鑑一一冊贈「足跡」（譚新強）

芋改米（陳揚雪霞）

孔丘和孔子（蘇正倫）

口吐真言（張志江）

●

●權力遊戲的教科書●

柏楊版資治通鑑

第十六冊 1985年1月初版 1992年5月十二版

原著／司馬光

譯者／柏楊

總監督／王榮文

發行人／李傳理

總編輯／王榮文

責任編輯／葉光柱

美術組／李忠忠

發行組／翁桂香、顏雅一

訂戶組／許麗雲

會計組／王麗雪

督印者／遠流出版公司 電話：365-3707

地址／台北市10714汀州路二段184號7樓之6

電話／365-3747 (三線) FAX／3657979

郵撥／0757497-1柏楊版資治通鑑雜誌社

印刷者／優文印刷廠 電話：262-2379

法律顧問：王秀哲律師 電話：(05)227-3193

嘉義市忠義街178號

行政院新聞局局版台誌字第4266號

中華郵政台字第1385號執照登記為雜誌交寄

香港地區出版權、發行權

●香港遠流出版公司 電話：5-580288

●有成書業有限公司 電話：5-580280

香港柴灣康民街2號(康民工業中心)10樓8室

吉隆坡總經銷：新欣貿易公司 電話：414487

※以下所訂各項優待價格，均以本書所載出版日期

60天內有效，逾期價格如有變動不另通知，請逕洽

遠流出版公司詢問詳情。

零售每冊：**NT180元**

訂閱辦法：

●第一部(1~36冊)全部出齊，一次合購只售4200元(原價5040元)。

●第二部(37~72冊)陸續出版，按期寄書，現在訂閱只售4200元(原價5040元)。

●全套共72冊，現在同時購買第一部並訂閱第二部，合計8400元(原價10080元)。

國內讀者直接訂閱：

①請將書款交存各地郵局

劃撥第0757497-1號柏楊版資治通鑑雜誌社帳戶

②支票或匯票掛號寄台北市汀州路二段184號7樓之6

訂費均含掛號費，請註明起訖冊數

海外讀者直接訂閱：

平郵：36冊U.S.\$215 72冊U.S.\$425

航郵：亞洲區

36冊U.S.\$236 72冊U.S.\$459

歐美非：

36冊U.S.\$307 72冊U.S.\$592

※請以美金支票抬頭WANG JUNG-WEN寄至

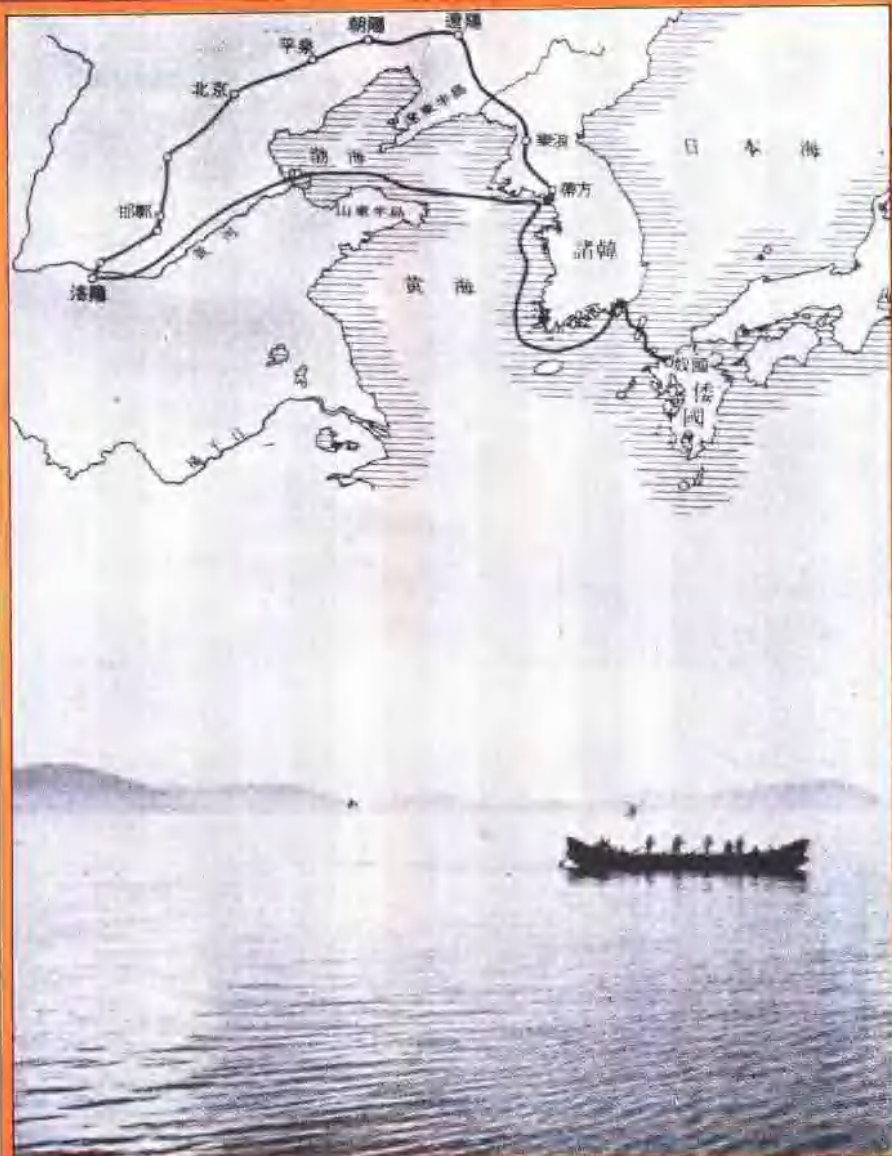
P.O. BOX 30-249, TAIPEI, TAIWAN

版權所有・翻印必究 Printed in Taiwan

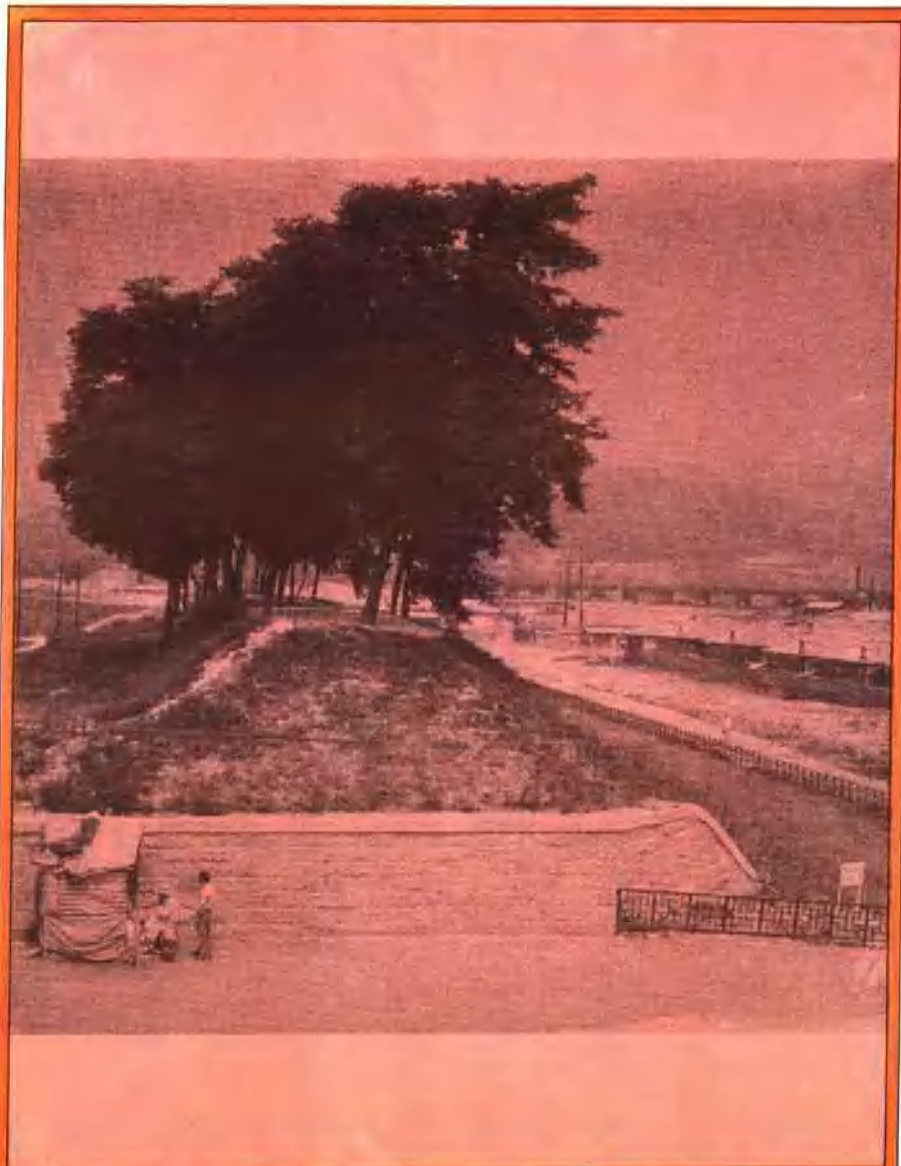
I S B N 957-32-0839-3



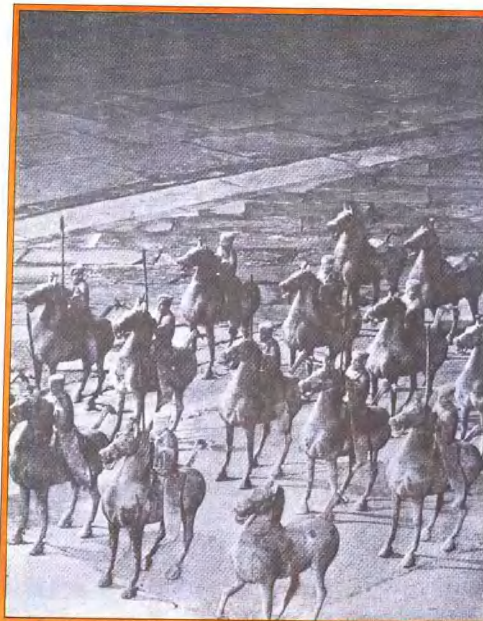
漢王朝的糧倉



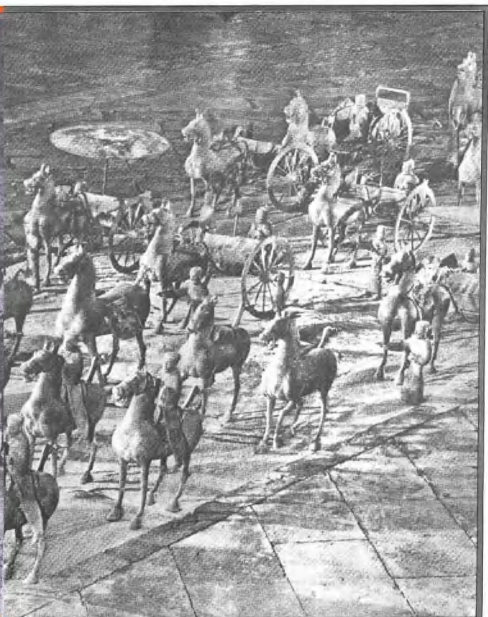
尋找舊航路 時至二十世紀，日本考古學家乘「野性號」（邪馬臺國的復原船），由日本出航，找尋當年日本到帶方郡的航路。上方地圖是三世紀○○年代初，設帶方郡時形勢。



帶方郡遺址 二〇五年，在遼寧省遼陽縣劃據稱雄的公孫康（他的官式稱謂是「遼東郡長」），劃出樂浪郡的南部，另行設立「帶方郡」。二三九年，日本倭國女王特派使臣，到此向中國進貢。



西汉王朝的三十九匹“铜奔马”





景泰王銅馬石浮屠(山東省濟南陵墓)





東漢王朝紡織業甚為發達，遍佈全國，上圖是新疆出土的萬世如意銘織錦袍，下圖是錦袍的花紋特寫。

柏楊版／資治通鑑

前言

柏楊

每一次改朝換代戰爭，都是遍地廝殺，一片血肉模糊。西漢王朝轉變爲新王朝時，因爲用的是和平手段，政局大體平靜。（奇異的是，和平手段被傳統知識份子視爲大逆不道，必須經過遍地廝殺，一片血肉模糊，才被讚揚「得國最正」。）然而新王朝轉變爲東漢王朝時，中國人卻沒有那麼幸運。而東漢王朝轉變爲晉王朝時，包括三國時代在內，廝殺更多，血肉模糊更重。

本冊，「東漢瓦解」，敘述東漢王朝末葉黃巾民變引起的變化，權力中心瓦解，平常尊嚴如神，高不可攀的權力魔杖——皇帝，被軍閥像玩弄家畜一樣的，玩

來玩去。更糟的是充當棋子的人民，餓死、殺死，死者已矣，一了百了，活着的人卻比死者還要悲慘。無論是英雄或是狗熊，沒有一個人不殺人如麻。

本冊結束時，袁曹兩大集團決鬥，已經結束，但中國人的苦難，卻不過剛剛開始。